



hanuman chāṭīśā





ராமாய ராமபத்ராய
ராமசந்த்ராய வேதஸே .
ரகுநாதாய நாதாய
சிதாய பதயே நம: ||

रामाय रामभद्राय रामचन्द्राय वेधसे ।
रघुनाथाय नाथाय सीतायः पतये नमः ॥

rāmāya rāmabhadrāya
rāmachandrāya vedhase .
raghunāthāya nāthāya
sītāyāḥ pataye namah





॥ Hanuman Gayatri Mantra ॥

ஓம் ஆஞ்சனேயாய வித்மஹே
வாயு புத்ராய தீமஹி
தந்நோ ஹனுமத் ப்ரசோதயாத்

ॐ आञ्जनेयाय विद्महे
वायुपुत्राय धीमहि।
तन्नो हनुमत् प्रचोदयात्॥

Om Anjaneyaya Vidmahe
Vayuputraya Dhimahi!
Tanno Hanumat Prachodayat॥





जय श्रा राम

पुक्त्तीरं पलम् येषो तेतर्यम्
निर्पयत्वम् अरोकत्ताम्
अज्ञात्यम् वाकं पट्टुत्वम् स
हेनुमत्तं स्मरन्नात् पवेत् ॥



बुद्धिर् बलम् यशो धैर्यम्
निर्भयत्वम् अरोगताम्
अजाड्यम् वाक् पटुत्वम् च
हनुमत् स्मरणात् भवेत् ॥

Buddhir Balam Yasho Dhairyam
Nirbhayatvam Arogataam
Ajaaddiyam Vaak Pattutvam Ca
Hanumat Smarannaat Bhavet ॥

॥ DOHA ॥



श्रीगुरु चरन सरोज रज निज मन मुकुरु सुधारि ।
बरनऊँ रघुबर बिमल जसु जो दायक फल चारि ॥
बुद्धिहीन तनु जानिके सुमिरौं पवनकुमार ।
बल बुद्धि बिद्या देहु मोहिं हरहु कलेस बिकार ॥

ஸ்ரீ குரு சரண ஸ்ரோஜ ரஜ நிஜமன முகுரு ஸ்ராதா⁴ரி ।
பரணெள ரகு⁴பர பிமல ஜூஸ ஜோதா³யக ப²லசாரி ॥
புத்தி⁴ஹீன் தனுஜானிகே ஸமிரள பவன் குமார் ।
பல புத்தி⁴ பித்தயா தே³ஹூ மோஹி ஹரஹூ கலேஸ பிகார்

Shri Guru Charan Saroj Raj, Nija Mann Mukuru Sudhari |
BaraNau Raghubar Bimal Jasu, Jo Daayak Phala Chari ||
Budheeheen Tanu Jaanike, Sumirau Pavan Kumar |
Bal Buddhi bidhya Dehoo Mohee, Harahu Kalesh bikaar ||



Sanskrit/Hindi	English	Tamil	Meaning
श्रीगुरु	śrī-guru	ஸ்ரீகுரு	Revered teacher or guru
चरन	charana	சரண	Feet
सरोज	saroja	சரோஜ	Lotus
रज	raja	ರಜ	Dust
निज	nija	நிஜ	Own (my own)
मन	mana	மன	Mind
मुकुरु	Mukuru	முகுரு	Mirror
सुधारि	sudhāri	சுதாரி	Clean / polish / purify



Sanskrit/Hindi	English	Tamil	Meaning
बरनऊँ	baranau	பரணான்	I describe / narrate / praise
रघुबर	Raghubar	ரகுபர	The best of Raghu lineage (Lord Rama)
बिमल	bimal	பிமல	Pure, spotless
जसु	jasu	ஜஸு	Glory, fame
जो	jo	जो	Which / that
दायक	dāyak	தாயக்	Giver / bestower
फल	phal	பல	Fruit / result
चारि	chāri	சாரி	Four



Word	English	Tamil	Meaning
बुद्धिहीन	buddhi-hīn	புத்திலீன்	Lacking wisdom / unintelligent
तनु	tanu	தனு	Body / self
जानिके	jānike	ज्ञानीके	Knowing / acknowledging
सुमिरौं	sumirau	சுமிரெள	I remember / meditate on
पवनकुमार	pavanakumāra	பவன்குமார்	Son of the Wind (Hanuman)



Word	English	Tamil	Meaning
बल	bala	பல	Strength
बुद्धि	buddhi	புத்தி	Wisdom / intellect
बिद्या	bidyā	பித்த்யா	Knowledge / learning
देह	dehu	தேஹ்	Please give
मोहिं	mohim	மொஹி	To me
हरहु	harahu	ஹரஹ்	Remove
कलेस	kalesa	கலேஸ்	Suffering / troubles
बिकार	Bikār	பிகார்	Impurities / negativities



श्रीगुरु चरन सरोज रज निज मन मुकुरु सुधारि ।
बरनऊँ रघुबर बिमल जसु जो दायक फल चारि ॥

Translation:

Having cleansed the mirror of my mind with the dust of the lotus feet of my revered Guru,
I now describe the pure fame of Lord Rama (Raghubar), which bestows the four fruits of life: Dharma (righteousness), Artha (wealth), Kama (desire), and Moksha (liberation).

Explanation:

The poet begins by paying respect to his teacher (Guru) and purifying his mind. He sets the stage to speak about the greatness of Lord Rama.



बुद्धिहीन तनु जानिके सुमिरौं पवनकुमार ।
बल बुद्धि बिद्या देहु मोहिं हरहु कलेस बिकार ॥

TRANSLATION:

Knowing myself to be lacking in intelligence, I remember
Hanuman, the son of the Wind God.

Grant me strength, intelligence, and knowledge — and remove
my sufferings and impurities.

EXPLANATION:

The poet humbly acknowledges his own limitations and seeks
Hanuman's blessings for strength, wisdom, and learning, while
asking for relief from life's troubles and inner flaws.



राम दुआरे तुम रखवारे ।
होत न आज्ञा बिनु पैसारे ॥
सब सुख लहै तुम्हारी सरना ।
तुम रच्छक काहू को डर ना ॥

ராம து³ஆரே தும் ரக்க²வாரே ।
ஹோதந் ஆஜ்ஞா பிழ்னு பைஸாரே ॥ 21 ॥
ஸப³ ஸூக² லக்ஷை தும்ஹார் ஶரணா ।
தும் ரச்சக் காலூர் கோட³ர நா ॥ 22 ॥

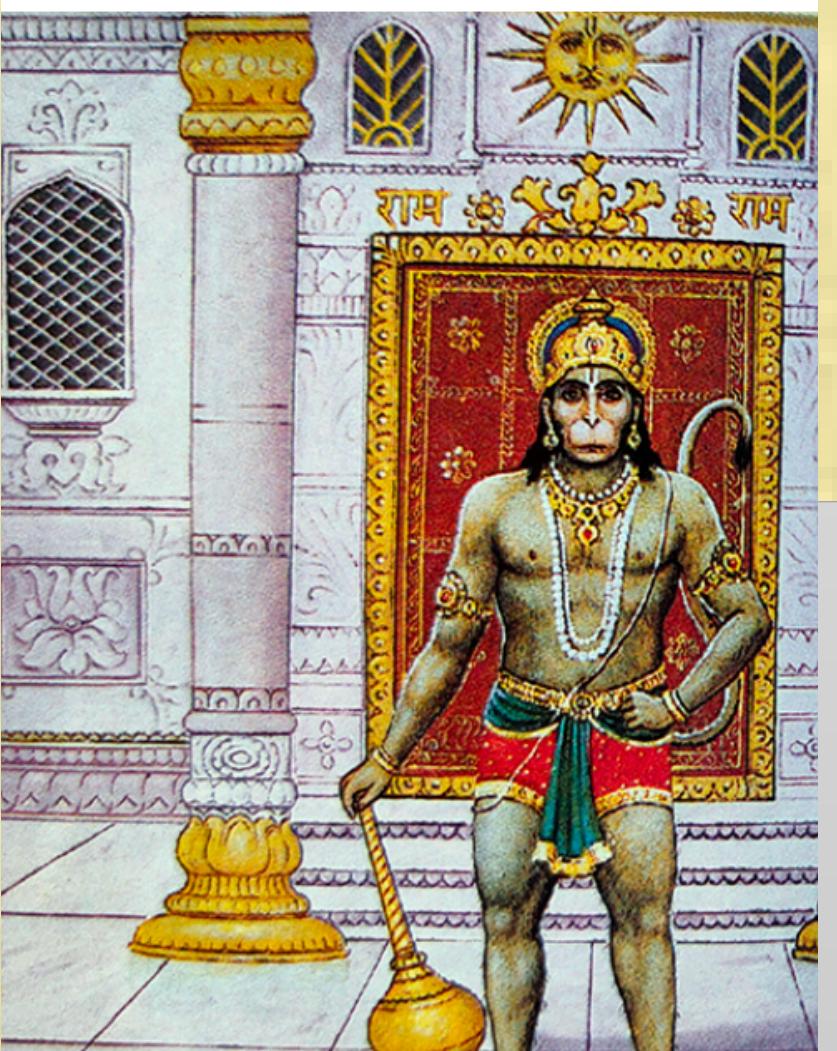
Ram Duwaare Tum Rakhvare |
Hot Na Agya Binu Paisare ||
Sab Sukh Lahai Tumhari Sarna |
Tum Rachchak Kahu Ko Darna ||



Sanskrit	Tamil	English	Meaning
राम	ராம்	Rām	Lord Rama
दुआरे	து³ஆரே	Duāre	At the door (gate)
तुम	தும்	Tum	You
रखवारे	ரக்வாரே	Rakhvāre	Guardian / Gatekeeper
होत	ஹோத்	Hoth	Happens
न	ந	Na	Not
आज्ञा	ஆஜ்ஞா	Ājñā	Permission
बिनु	பினு	Binu	Without
पैसारे	பைஸாரே	Paisāre	Entry (stepping inside)



Sanskrit	Tamil	English	Meaning
सब	ஸப ³	Sab	All
सुख	ஸாக ²	Sukh	Happiness / Bliss
लहै	லறை	Lahi	Attain / Receive
तुम्हारी	தும்ஹாரி	Tumhārī	Your
सरना	சரணா	Saranā	Refuge / Shelter
तुम	தும்	Tum	You
रचक	ரச்சக்	Rachhak	Protector
काहू	காஹு	Kāhū	Anyone
को	கோ	Ko	To
डर	டர்	Dar	Fear
ना	நா	Nā	Not



Meaning:

You are the guardian at Lord Rama's door.

No one can enter without your permission. All who seek your protection receive happiness. When you are the protector, there is no fear from anyone.





आपन तेज संहारो आपे ।
तीनों लोक हँक तें कॉपै ॥
भूत पिसाच निकट नहिं आवै ।
महाबीर जब नाम सुनावै ॥

ஆபன தேஜ ஸம்ஹாரோ ஆபை ।
தீனோம் லோக ஹாங்க தே காம்பை ॥ 23 ॥
பூ⁴த பிஸாச நிகட நஹி ஆவை ।
ஸஹாபீர் ஜப³ நாம ஸானாவை ॥ 24 ॥

Aapan Tej Samharo Aapai |
Teenon Lok Hank Te Kanpai ||
Bhoot Pisaach Nikat Nahin Aavai |
Mahabir Jab Naam Sunaavai || 24



Sanskrit	Tamil	English	Meaning
आपन	ஆபன	Āpan	Your own
तेज	தேஜ	Teja	Power / Radiance / Strength
संहारो	ஸம்ஹாரோ	Samhāro	Control / Contain / Subdue
आपै	ஆபை	Āpai	Yourself
तीनों	தீனோ	Tīno	All three
लोक	லோக	Lok	Worlds (heaven, earth, netherworld)
हँक	ஹாங்க்	Hānk	Roar / Command
तें	தே	Ten	From
काँपै	காம்பை	Kāmpai	Tremble



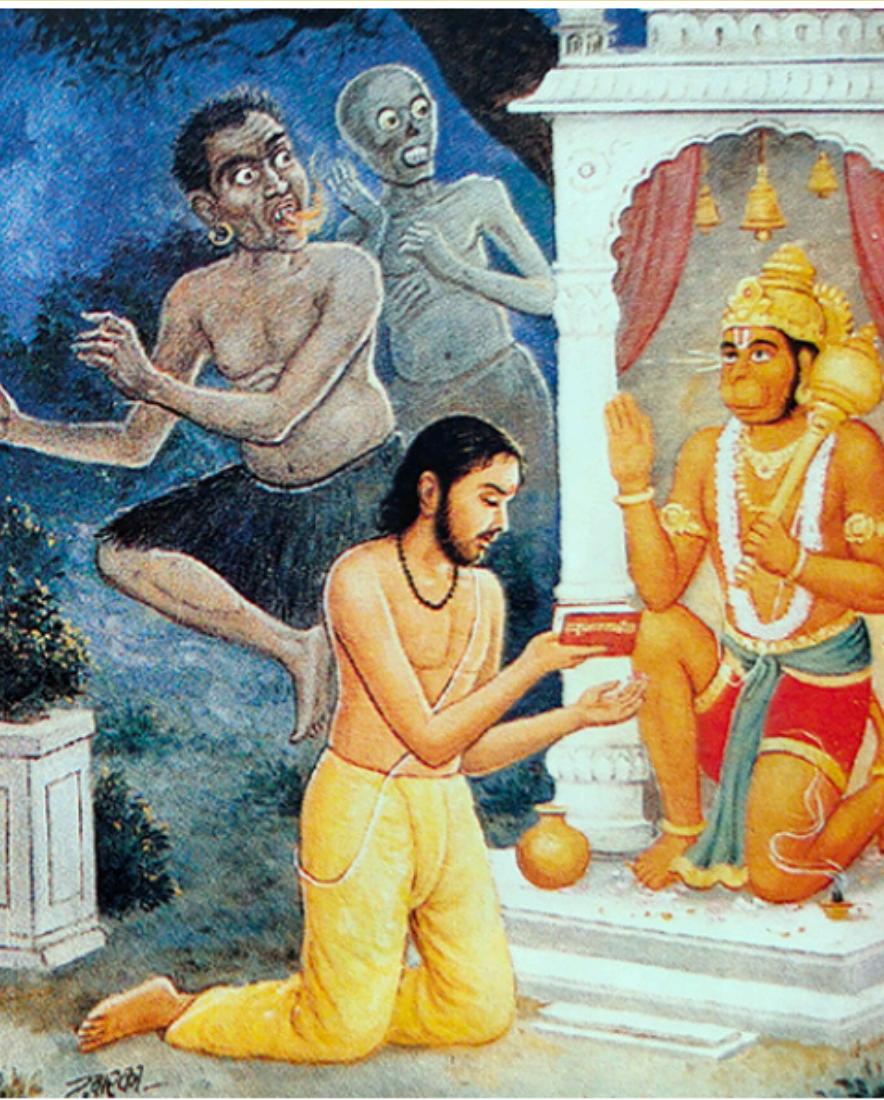
Sanskrit	Tamil	English	Meaning
भूत	பூத்	Bhūt	Ghosts
पिसाच	பிசாச்	Pisāch	Evil spirits / Demons
निकट	நிகட்	Nikat	Near
नहिं	நல்லின்	Nahi	Not
आवै	ஆவை	Āvai	Come / Approach
महाबीर	மஹாபீர்	Mahābīr	Mighty Hero (a name for Hanuman)
जब	ஜப ²	Jab	When
नाम	நாம்	Nām	Name
सुनावै	சுனாவை	Sunāvai	Is uttered / Heard



Meaning:

You alone can control your immense power.

All three worlds tremble at your mighty roar. Ghosts and evil spirits do not come near...when the mighty name of Mahaveer Hanuman is chanted.





नासै रोग हरै सब पीरा ।
जपत निरंतर हनुमत बीरा ॥
संकट तें हनुमान छुड़ावै ।
मन क्रम बचन ध्यान जो लावै ॥

நாஸை ரோக^³ ஹரை ஸப^³ பீரா ।
ஐபத நிரந்தர் ஹனுமத பீரா ॥ 25 ॥
ஸங்கட் தே ஹனுமான் சு^²டா^³வை ।
மன க்ரம பசன த்^⁴யான ஜோ லாவை ॥ 26 ॥

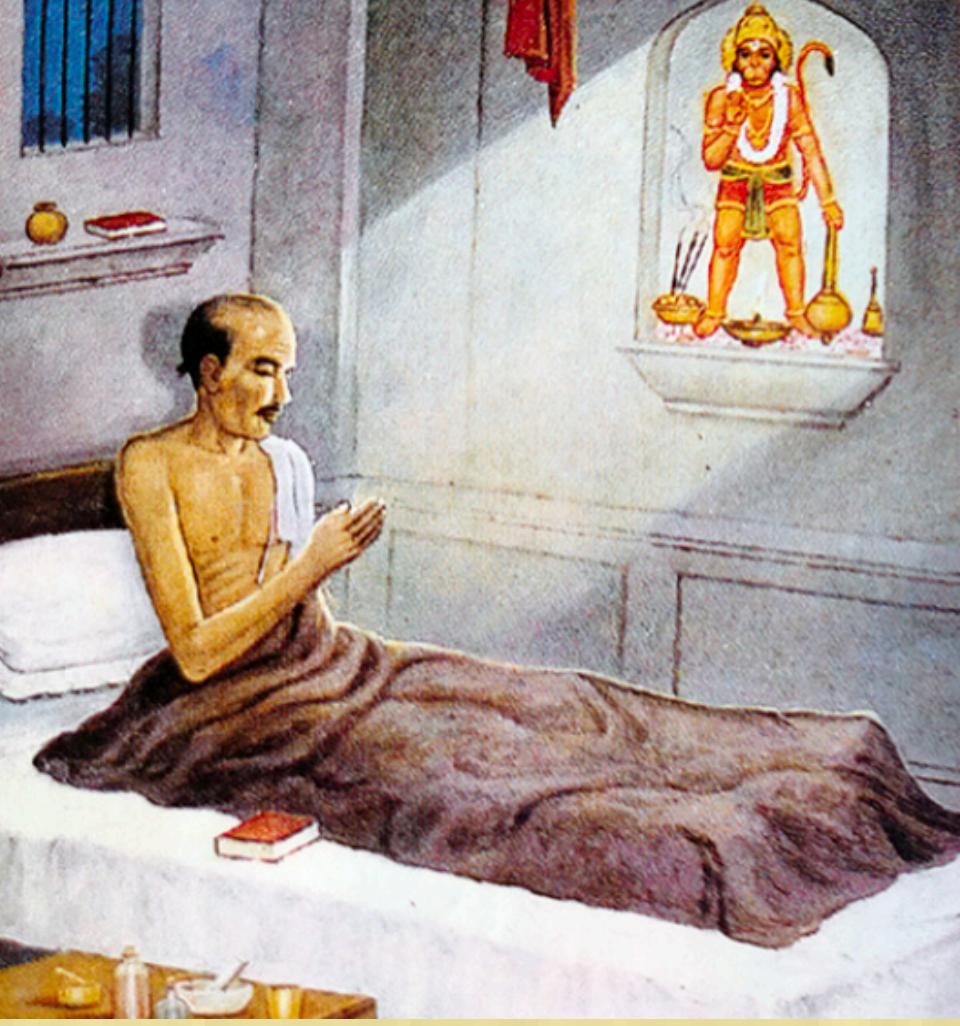
Naasai Rog Harai Sab Peera |
Japat Nirantar Hanumat Beera ||
Sankat te Hanuman Chhudaavai |
Mana Krama bachana Dhyaan Jo Laavai ||



English	Hindi	Tamil	Meaning
nāsai	नासै	நாசை	destroys
roga	रोग	ரோக ³	disease
harai	हरै	ஹரை	removes
sab	सब	சப ³	all
pīrā	पीरा	பீரா	pains / sufferings
japat	जपत	ஜபத்	chanting / repeating
nirantar	निरंतर	நிரந்தர்	continuously
hanumat	हनुमत	ஹனுமத்	of Hanuman
bīrā	बीरा	பீரா	brave one / hero



English	Hindi	Tamil	Meaning
sankat	संकट	சங்கட்	trouble / difficulty
te	ते	தே	from
hanumān	हनुमान्	ஹனுமான்	Hanuman
chudāvai	छुड़ावै	சுட்டாவை	liberates / sets free
mana	मन	மன	mind
krama	क्रम	க்ரம	actions / deeds
bachana	बचन	பசன்	speech / words
dhyāna	ध्यान	தியான	meditation / concentration
jo	जो	ஜோ	whoever
lāvai	लावै	லாவை	applies / devotes



Meaning:
Hanuman destroys diseases and removes all pain.
...for those who keep chanting the name of brave Hanuman without a break. Hanuman frees one from all troubles. ...for those who remember him with mind, actions, and speech.





सब पर राम तपस्वी राजा ।
तिन के काज सकल तुम साजा ॥
और मनोरथ जो कोई लावै ।
सोई अमित जीवन फल पावै ॥

ஸப³ பர் ராம் தபஸ்வீ ராஜா ।
தின்கே காஜ சகல் தும் ஸாஜா ॥ 27 ॥
ஓளர் மனோரத² ஜோ கோயி லாவை ।
சோஞ் அமித் ஜீவன ப²ல பாவை ॥ 28 ॥

Sab Par Raam Tapasvee Raja |
Tin Ke Kaaja Sakal Tum Saaja ||
Aur Manorath Jo Koi Laavai |
Soi Amit Jeevan Phal Pavai || 28



English	Hindi	Tamil	Meaning
sab	सब	சப் ³	all (everyone)
par	पर	பर்	over / above
rām	राम	ராம்	Lord Rama
tapasvī	तपस्वी	தபஸ்வீ	ascetic / sage
rājā	राजा	ராஜா	king
tin	तिन	தின்	their (of them)
ke	के	கெ	of
kāja	काज	காஜ	work / task
sakal	सकल	சகல்	all / every
tum	तुम	தும்	you (Hanuman)
sājā	साजा	சாஜா	accomplish / carry out



English	Hindi	Tamil	Meaning
aur	और	ஓளர்	and / also
manorath	मनोरथ	மனோரத	desire / wish
jo	जो	ஜோ	whoever
koi	कोई	கோயி	anyone
lāvai	लावै	லாவை	brings / offers
soi	सोई	சோா	that same person
amit	अमित	அமித்	immense / unlimited
jīvan	जीवन	ஜீவன்	life
phal	फल	பல	fruit / reward
pāvai	पावै	பாவை	attains / receives



Meaning:

Lord Rama, the ascetic king, rules over everyone.

You (Hanuman) completed all of his tasks.

- Whoever comes to you with any wish...receives limitless rewards and blessings in life.





चारो जुग परताप तुम्हारा ।
है परसिद्ध जगत उजियारा ॥
साधु संत के तुम रखवारे ।
असुर निकंदन राम दुलारे ॥

சாரோ ஜூக³ பரதாப் தும்ஹாரா ।
ஹை பரஸித்³த்⁴ ஜூக³த உஜியாரா ॥ 29 ॥
ஸாது⁴ ஸந்த கே தும் ரக²வாரே ।
அஸார நிகந்த³ன ராம் து³லாரே ॥ 30 ॥

Charon Jug Partap Tumhara |
Hai Parsiddh Jagata Ujiyaara ||
Sadhu Santh Ke Tum Rakhware |
Asura Nikandan Ram Dulare ||



English	Hindi	Tamil	Meaning
chāron̄	चारों	சாரோங்	all four (eras/yugas)
yug	जुग	ஜுக் ³	age / yuga (era)
partāp	परताप	பிரதாப்	glory / influence
tumhārā	तुम्हारा	தும்ஹாரா	your
hai	है	இல്ലை	is
parsiddh	परसिद्ध	பரஸித்த	famous
jagat	जगत्	ஜகத்	world / universe
ujiyārā	उजियारा	உஜியாரா	illumination / light



English	Hindi	Tamil	Meaning
sādhu	साधु	சாது ⁴	holy men / sages
sant	संत	ஸந்த	saints
ke	के	கெ	of
tum	तुम	தும்	you
rakhvāre	रखवारे	ரக்வாரே	protector / guardian
asura	असुर	அசுர	demons
nikandan	निकंदन	நிகந்தன்	destroyer
rām	राम	ராம்	Rama
dulāre	दुलारे	துலாரே	beloved



Meaning:

Your glory shines in all four Yugas
(eras of time).

You are famous throughout the world and bring light everywhere.
You protect saints and good people.
You destroy demons and are dearly loved by Lord Rama.





अष्ट सिद्धि नौ निधि के दाता ।
अस बर दीन जानकी माता ॥

राम रसायन तुम्हरे पासा ।
सदा रहो रघुपति के दासा ॥

அஷ்ட²ஸித்³கி⁴ நெள நிதி⁴ கே தா³தா ।
அஸ பர தீ³ன் ஜானகீ மாதா ॥ 31 ॥
ராம ரஸாயன தும்ஹரே பாஸா ।
ஸதா³ ரஹோ ரகு⁴பதி கே தா³ஸா ॥ 32 ॥

Ashta Siddhi Nau Nidhi Ke Daata |
As bar Deen Janaki Maata ||
Raam Rasaayan Tumhare Paasa |
Sadaa Raho Raghupati Ke Daasa || 32



English	Hindi	Tamil	Meaning
aṣṭā	अष्ट	அஷ்ட	eight
siddhi	सिद्धि	சித்தி	spiritual powers / attainments
nau	नौ	நெள	nine
nidhi	निधि	நிதி ⁴	treasures
ke	के	கெ	of
dātā	दाता	தா ³ தா	giver
as	अस	அஸ்	such
bar	बर	பர	boon
dīn	दीन	தின்	gave
jānaki	जानकी	ஜானகி	Sita (daughter of Janaka)
mātā	माता	மாதா	mother



English	Hindi	Tamil	Meaning
rām	राम	ராம்	Rama
rasāyan	रसायन	ரசாயன	elixir / divine essence
tumhare	तुम्हरे	கும்ஹரே	your
pāsa	पासा	பாசா	with / near
sadā	सदा	சதா	always
raho	रहो	ரહோ	remain
raghupati	रघुपति	ரகு ⁴ பதி	Lord of the Raghu clan (Rama)
ke	के	கெ	of
dāsā	दासा	தா ³ சா	servant / devotee



Meaning:

You are the giver of the eight spiritual powers and nine treasures.

Mother Sita blessed you with this boon. You hold the nectar (medicine) of devotion to Rama. You always remain the devoted servant of Lord Rama.





तुम्हरे भजन राम को पावै ।
जन्म जन्म के दुख बिसरावै ॥
अंत काल रघुबर पुर जाई ।
जहाँ जन्म हरिभक्त कहाई ॥

தும்ஹேரே ப⁴ஜீ⁴ன ராமகோ பாவை ।
ஜன்ம ஜன்ம கே து³க² பி³ஸராவை ॥ 33 ॥
அந்த கால ரகு⁴பதி புரஜாயீ । [ரகு⁴பர்]
ஜஹாம் ஜன்ம ஹரிப⁴க்த கஹாயீ ॥ 34 ॥

Tumhare Bhajan Raam Ko Paavai |
Janm Janm Ke Dukh Bisraavai ||
Ant kaal Raghubar Pur Jaayee |
Jahan Janm Hari Bhakt Kahayee ||



English	Hindi	Tamil	Meaning
tumhare	तुम्हरे	தும்ஹரே	your
bhajan	भजन	பஜன்	devotional singing/chanting
rām	राम	ராம்	Lord Rama
ko	को	கோ	to
pāvai	पावै	பாவை	attains / finds
janm	जन्म	जन्म	birth
janm	जन्म	जन्म	birth (again)
ke	के	கெ	of
dukh	दुख	து ³ க ²	sorrows / miseries
bisrāvai	बिसरावै	பிஸ்ராவை	forgets / is removed



English	Hindi	Tamil	Meaning
ant	अंत	அந்த்	end
kāl	काल	கால்	time / moment (of death)
raghubar	रघुबर	ரகுபர்	Lord Rama (best of Raghu clan)
pur	पुर	பூர்	city / abode
jāī	जाई	ஜாயி	goes
jahān	जहाँ	ஜஹான்	where
janm	जन्म	ஜன்ம	birth
haribhakt	हरिभक्त	ஹரிபக்த்	devotee of Hari (Lord Vishnu)
kahāī	कहाई	கஹாய்	is called / known as



Meaning:

By chanting Hanuman's name,
one reaches Lord Rama.
The pain of many lifetimes is
removed. - At life's end, one
reaches Rama's heavenly city.
And is reborn as a true devotee
of the Lord.





और देवता चित्त न धरई ।
हनुमत सेई सर्ब सुख करई ॥
संकट कटै मिटै सब पीरा ॥
जो सुमिरै हनुमत बलबीरा ॥

ஓளர் தேவதா சித்த ந துரயீ ।
ஹனுமத ஸேயி ஸர்வ ஸாக² கரயீ ॥ 35 ॥
ஸங்கட் க(ஹ)டை மிடை ஸப³ பீரா ।
ஜோ ஸாமிரை ஹனுமத ப³ல பீரா ॥ 36 ॥

Aur Devata Chitt Na Dharayi |
Hanumat Sei Sarb Sukh Karayi ||
Sankat Katai Mitai Sab Peera |
Jo Sumirai Hanumat Bala beera || 36



English	Hindi	Tamil	Meaning
aur	और	ஓளர்	other
devatā	देवता	தேவதா	gods / deities
chitt	चित्त	சித்த	mind
na	न	ந	not
dharai	धरई	தரை	keeps / focuses on
hanumat	हनुमत	ஹனுமத்	Hanuman
sei	सई	சேயி	serves
sarb	सर्ब	ஸர்ப	all
sukh	सुख	சுக ²	happiness / joy
karai	करई	கரை	brings / gives



English	Hindi	Tamil	Meaning
sankat	संकट	சங்கட்	troubles / crises
kaṭai	कटै	கடை	are cut / removed
mitai	मिटै	மிடை	erased / ended
sab	सब	ஸப் ³	all
pīrā	पीरा	பீரா	pains / suffering
jo	जो	ஜோ	whoever
sumirai	सुमिरै	ஸாமிரை	remembers / meditates on
hanumat	हनुमत	ஹனுமத்	Hanuman
balabīrā	बलबीरा	பலபீரா	mighty and brave one



Meaning:

One who does not focus on other gods...

and serves only Hanuman gets every kind of happiness. Troubles go away and all pain disappears.
...for those who remember brave Hanuman with love.





जै जै जै हनुमान गोसाईं ।
कृपा करहु गुरु देव की नाईं ॥
जो सत बार पाठ कर कोई ।
छूटहि बंदि महा सुख होई ॥

ஜை ஜை ஜை ஹனுமான் கோ³ஸாயீ ।
க்ருபா கரஹூ கு³ருதே³வ கீநாயீ ॥ 37 ॥
யஹ ஶத பார பாட² கர கோயீ । [ஜோ]
கு²டஹி ப³ந்தி³ மஹா ஸக² ஹோயீ ॥ 38 ॥

Jai Jai Jai Hanuman Gosaaai |
Kripa Karahun Gurudev Ki Naayi ||
Jo Sat Baar Path Kar Koi |
Chhutahin Bandi Mahaa Sukha Hoi ||



English	Hindi	Tamil	Meaning
jai	जै	ஜெ	victory (hail!)
jai	जै	ஜெ	victory
jai	जै	ஜெ	victory
hanumān	हनुमान्	ஹனுமான்	Hanuman
gosāīṁ	गोसाई	கோசாய்	Lord / Master (a respectful title)
kripā	कृपा	க்ருபா	grace / compassion
karahu	करहु	கரஹ்	please bestow
guru	गुरु	குரு	teacher / preceptor
dev	देव	தேவ்	divine one / deity
ki	की	கீ	like / of
nāīn	नाई	நாய்	like (comparison word)



English	Hindi	Tamil	Meaning
jo	जो	ஜோ	whoever
sat	सत्	ஸத்	"seven" or "many" in some
bar	बार	பார்	times
path	पाठ्	பாட-	recitation
kar	कर्	கர்	does
koī	काइ	கோயा	anyone
chhūṭahi	छूटहे	(குட்டஹி)	is released / gets freedom
bandi	बौदे	பந்தி	bondage / imprisonment
maha	महा	மஹா	great
sukh	सुख	ஸுக	joy / bliss
hoī	होइ	ஹோன்	happens / is attained



Meaning:

- Glory, glory, glory to you, Lord Hanuman!
Please bless me like a kind and divine teacher. Whoever recites this a hundred times... ...will be free from all troubles and gain great joy.





जो यह पढ़े हनुमान चलीसा ।
होय सिद्धि साखी गौरीसा ॥
तुलसीदास सदा हरि चेरा ।
कीजै नाथ हृदय मँह डेरा ॥

ஜோ யஹ படே ஹனுமான் சலீஸா ।
ஹோய ஸித்தி³தி⁴ ஸாக்ஷீ² கெளா³ரீஸா ॥ 39 ॥
துலஸீதா³ஸ ஸதா³ ஹரி சேரா ।
கீஜை நாத² ஹ்ருத³ய மஹ டே³ரா ॥ 40 ॥

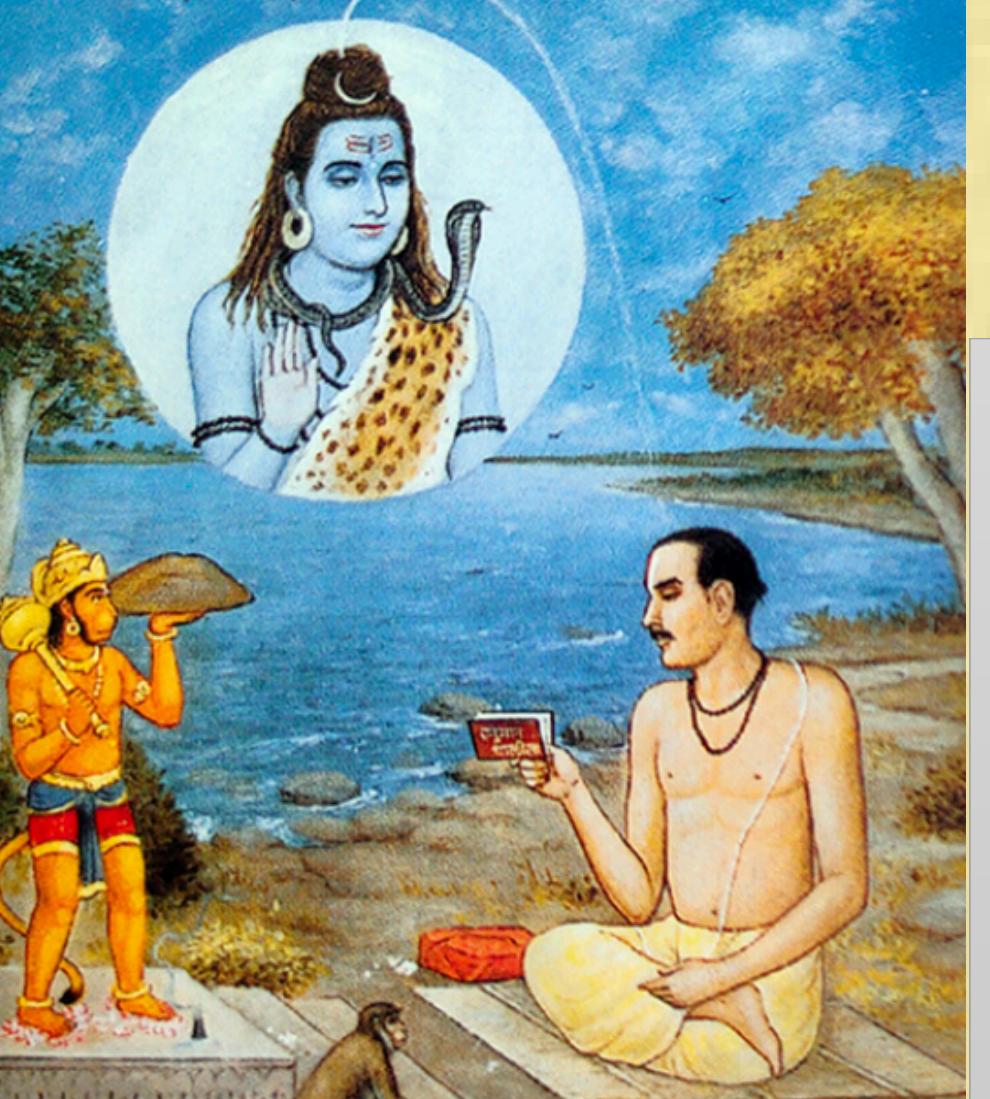
Jo Yeh Padhe Hanuman Chalisa |
Hoye Siddhi Saakhi Gaureesa ||
Tulsidas Sadaa Hari Chera |
Keejai Nath Hriday Maha Dera || 40



English	Hindi	Tamil	Meaning
jo	जो	ஜோ	whoever
yah	यह	யہ்	this
Padhe	पढ़े	படೆ	recites
hanumān	हनुमान	ஹனுமான்	Hanuman
chalīsā	चलीसा	சலீசா	Chalisa (forty-verse hymn)
hoy	होय	ஹோய்	will happen / will attain
siddhi	सिद्धि	சித்தி	spiritual power / success
sākhi	साखी	சாகீ ²	witness
gaurīsā	गौरीसा	கெளார்சா	Lora or Gauri (Shiva)



English	Hindi	Tamil	Meaning
tulasīdās	तुलसीदास	துலசீதாஸ்	Tulsidas (the poet-saint)
sadā	सदा	சதா ³	always
hari	हरि	ஹரி	Lord Vishnu / Hari
cherā	चेरा	சேரா	servant
kījai	कीजै	கீஜை	please make
nāth	नाथ	நாத்	O Lord
hr̥day	ह्रदय	ஹ்ருதய	heart
mah	मँह	மஹ	in
derā	डेरा	டேரா	dwelling / abode



Meaning:

Whoever recites this Hanuman Chalisa...

...will surely succeed, and Lord Shiva himself is the witness to it.

- Tulsidas is always a humble servant of Lord Rama. O Lord, please stay in my heart forever.



दोहा

पवनतनय संकट हरन मंगल मूरति रूप ।
राम लखन सीता सहित हृदय बसहु सुर भूप ॥

பவன தனய ஸங்கட ஹரண - மங்களா³ மூரதி
ஆப் ।

ராம லக²ன ஸீதா ஸஹித-ஹ்ருத³ய ப³ஸஹா
ஸாரபூ⁴ப் ॥

Pavan Tanay Sankat Harana, Mangala

Murati Roop |

Ram Lakhan Sita Sahita, Hriday Basahu
Soor Bhoop ||

जय श्री राम



आरती
मंगल मूरती मारुत नंदन
सकल अमंगल मूल निकंदन
पवनतनय संतन हितकारी
हृदय बिराजत अवध बिहारी
मातृ पिता गुरु गणपति सारद
शिव समेत शंभू शुक नारद
चरन कमल बिन्धौ सब काहु
देह रामपद नेह निबाहु
जै जै जै हनुमाने गोसाई
कृपा करहु गुरु देव की नाई
बंधन राम लखन वैदेही
यह तुलसी के परम सनेही
सियावर रामचंद्रजी की जय ॥